

**année  
politique  
suisse**

VOLKSABSTIMMUNGEN IN DEN KANTONEN  
VOTATIONS POPULAIRES DANS LES CANTONS

2013

Auszüge aus dem Jahrbuch Schweizerische Politik

# TABELLEN – TABLEAUX

## **Kantonale Volksabstimmungen 2013 – votations cantonales 2013**

- Nach Themen und Kanton – en fonction du thème et du canton
- Nach Instrument und Kanton – en fonction des instruments et du canton

## **Kantonale Volksabstimmungen nach Thema im Detail – votations cantonales en détail (par thème)**

- Grundlagen der Staatsordnung - éléments du système politique
- Öffentliche Finanzen - finances publiques
- Wirtschaft - économie
- Infrastruktur - infrastructure
- Sozialpolitik - politique sociale
- Bildung und Kultur - éducation et culture

Volksabstimmungen nach Themen 2013/ <i>Votations populaires en fonction du thème 2013</i>							
<b>Kanton/ Canton</b>	<b>Grundlagen der Staatsordnung / Institutions politiques</b>	<b>Öffentliche Finanzen / Finances publiques</b>	<b>Wirtschaft / Economie</b>	<b>Infrastruktur / Infrastructures</b>	<b>Sozialpolitik / Politique sociale</b>	<b>Bildung und Kultur / Education et culture</b>	<b>Total</b>
Zürich	2	2			1	3	8
Bern	1			2			3
Luzern	1		1			3	5
Uri	3		1	1			5
Schwyz						1	1
Obwalden	2			1			3
Nidwalden	3	1			1		5
Glarus / Landsgemeinde							0
Zug	6						6
Fribourg							0
Solothurn		1		1		1	3
Basel-Stadt			1	5			6
Basel-Landschaft	1		1	3	1	2	8
Schaffhausen		1	1			2	4
Appenzell A. Rh.					1		1
Appenzell I.Rh./Landsgemeinde							0
St. Gallen					1		1
Graubünden	2		1	2			5
Aargau				2	3		5
Thurgau							0
Ticino	4	1		1			6
Vaud	4						4
Valais							0
Neuchâtel	1		1		3		5
Genève	1			1	1		3
Jura	1				1		2
<b>Total</b>	<b>32</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>19</b>	<b>13</b>	<b>12</b>	<b>89</b>
©APS/IPW							

**Volksabstimmungen nach Instrument 2013/  
Votations populaires en fonction des instruments 2013**

Kanton/ Canton	Oblig./fak. Referendum	Référendum oblig./fac.	Initiative	Initiative	Gegenvorschlag	Contre-projet	Total	Total
	Ang. acc.	Abg. ref.	Ang. acc.	Abg. ref.	Ang. acc.	Abg. ref.	Ang. acc.	Abg. ref.
Zürich	4	1		2		1**	4	4
Bern			1	1		1	1	2
Luzern	2			2	1		3	2
Uri	4	1					4	1
Schwyz	1						1	
Obwalden		1		1		1		3
Nidwalden	2			1		2**	2	3
Glarus*								
Zug	4	1	1				5	1
Fribourg								
Solothurn	3						3	
Basel-Stadt	1	1		3	1		2	4
Basel-Landschaft	5		1	1		1	6	2
Schaffhausen		3		1				4
Appenzell A. Rh.				1				1
Appenzell I.Rh.*								
St. Gallen	1						1	
Graubünden	1	1	1***	1	1***		3	2
Aargau	2			3			2	3
Thurgau								
Ticino	1	1	1***	2	1***		3	3
Vaud	4						4	
Valais								
Neuchâtel	4			1			4	1
Genève	2		1				3	
Jura	1		1				2	
<b>Total</b>	<b>42</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>53</b>	<b>36</b>

\* Abstimmungen an der Landsgemeinde

\*\* Gegenvorschlag als konstruktives Referendum / Volksvorschlag

\*\*\* Bei der Stichfrage obsiegt die Initiative

©APS/IPW

## Kantonale Volksabstimmungen 2013 (Grundlagen der Staatsordnung) - Votations cantonales 2013 (Eléments du système politique)

Datum date	Kanton canton	Vorlage / objet	Art* type	Lanciert durch lancé(e) par	Ja / oui	Nein / non	Bet. Part.	Ja-% oui en %	Empfehlung** recommandation	Erfolg*** réussite
<b>Neugliederung der Kantone, Totalrevision der Kantonsverfassungen - Regroupement des cantons, révision totale des constitutions cantonales</b>										
24.11.2013	JU	Modification de la Constitution: Processus tendant à la création d'un nouveau canton	OV	-	24'532	7505	63.8	76.6	Ja	Nein
<b>Stimmrecht - Droit de vote</b>										
22.09.2013	ZH	Kantonale Volksinitiative «für mehr Demokratie» (fakultatives Stimm- und Wahlrecht für Ausländerinnen und Ausländer auf Gemeindeebene)	VI	Second@s Plus ZH	105'405	316'611	49.4	25.0	Nein	Nein
<b>Bürgerrecht, Niederlassungsrecht - Droit de bourgeoisie, droit d'établissement</b>										
22.09.2013	ZG	Gesetz über die Integration der Migrationsbevölkerung (Integrationsgesetz)	FG	SVP ZG	15'648	18'649	48.9	45.6	Ja	Ja
24.11.2013	BE	Volksinitiative «keine Einbürgerung von Verbrechern und Sozialhilfeempfängern!»	VI	JSVP BE	203'929	161'358	51.2	55.8	Nein	Ja
<b>Zivil- und Strafrecht, Gerichtswesen, öffentliche Ordnung, Datenschutz - Droit civil et pénal, système judiciaire, ordre publi, protection des données</b>										
03.03.2013	TI	Modifica della legge sull'organizzazione e la procedura in materia di tutele e curatele	FG	Gemeinden	45'785	34'749	40.4	56.9	keine / Ja	Nein
09.06.2013	ZH	Gesetz über den Beitritt zum Konkordat über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen: Bewilligungspflicht und Massnahmen	FSv	Bürgerkomitee	297'610	50'682	41.1	85.4	Ja	Nein
22.09.2013	TI	Facoltà di far capo ad agenzie private per la sorveglianza di stranieri con misure amministrative	FG	Gewerkschaften	35'411	49'428	45.7	41.7	Ja	Ja
	TI	L'iniziativa popolare costituzionale «Divieto di dissimulazione del viso nei luoghi pubblici»	VI	Einzelperson	63'494	32'377	45.7	65.4	Nein	Ja
	TI	Controprogetto all'iniziativa «Divieto di dissimulazione del viso nei luoghi pubblici»	G	-	58'085	33'783	45.7	59.8	Ja	-
	UR	Änderung des Polizeigesetzes	OG	-	8'256	2'686	43.8	75.5	Ja	Nein
	ZG	Konkordat über Massnahmen gegen Gewalt anlässlich von Sportveranstaltungen	FSv	Behörden	27'155	6'380	49	81.0	Ja	Nein
<b>Behörden- und Verwaltungsorganisation - Organisation des autorités et de l'administration</b>										
03.03.2013	NE	Modification de la Constitution: Organisation du Grand Conseil	OV	-	39'672	5'427	35.7	88.0	Ja	Nein
	OW	Volksbegehren (Initiative) für ein Jugendparlament in Obwalden	GI	JUSO OW JCVP OW	1'777	9'497	49.6	15.8	Nein	Nein
	OW	Gegenvorschlag des Kantonsrats mit einem Pilotprojekt für ein Jugendparlament	G	-	5'169	6'058	49.6	46.0	Ja	-
09.06.2013	BL	Formulierte Verfassungsinitiative «Transparenz-Initiative - Stoppt die undurchsichtige Politik»	VI	JUSO BL	27'890	36'625	35.9	43.2	Nein	Nein
	VD	Modification de la Constitution: Délai de vacance au Conseil d'Etat	OV	-	139'575	6'849	38.4	95.3	Ja	Nein
	VD	Modification de la Constitution: Cour des comptes	OV	-	138'037	7'443	38.4	94.9	Ja	Nein
22.09.2013	GE	Loi modifiant la loi sur l'organisation judiciaire: Pour renforcer le Tribunal des baux et loyers	OG	-	100'742	7'438	47.5	93.1	Ja	Nein
	ZG	Änderung der Kantonsverfassung: Sitzuteilung für den Kantonsrat	OV	-	26'497	6'392	47.7	80.6	Ja / keine	Nein
	ZG	Änderung der Kantonsverfassung: Unvereinbarkeit bei Verwandten und Verschwägerten	OV	-	27'756	5'282	47.7	84.0	Ja	Nein
	ZG	Änderung der Kantonsverfassung: Unvereinbarkeit für Regierungsratsmitglieder	OV	-	27'908	5'112	47.8	84.5	Ja	Nein
Fortsetzung nächste Seite / suite à la page suivante										1 / 2

## Kantonale Volksabstimmungen 2013 (Grundlagen der Staatsordnung) - Votations cantonales 2013 (Elements du système politique) (Fortsetzung/Suite)

Datum date	Kanton canton	Vorlage / objet	Art* type	Lanciert durch lancé(e) par	Ja / oui	Nein / non	Bet. Part.	Ja-% oui en %	Empfehlung** recommandation	Erfolg*** réussite
<b>Wahl- und Abstimmungsverfahren, Landsgemeinde - Modes d'élection et de votation, landsgemeinde</b>										
03.03.2013	GR	Kantonale Volksinitiative «für gerechte Wahlen» (Proporzinitiative 2014)	VI	überparteiliches Komitee	31'382	<b>40'104</b>	55.1	43.9	Nein	Nein
09.06.2013	ZG	Verfassungsinitiative «Ja zu Personenwahlen» (Majorzinitiative)	VI	CVP ZG FDP ZG	<b>19'420</b>	11'498	44.0	62.8	Ja	Ja
22.09.2013	NW	Änderung des Proporzgesetzes: Neuregelung des Wahlverfahrens für den Landrat (Antrag des Landrates)	FG	SVP NW JCVP NW	<b>7'197</b>	4'713	44.8	60.4	Ja	Nein
	NW	Änderung des Proporzgesetzes: Neuregelung des Wahlverfahrens für den Landrat (Gegenvorschlag Proporzwahlverfahren)	K	SVP NW	3'400	<b>8'416</b>	44.8	28.8	Nein	Nein
	NW	Neuregelung des Wahlverfahrens für den Landrat (Gegenvorschlag Majorzwahlverfahren)	K	JCVP NW	2'567	<b>9'139</b>	44.8	21.9	Nein	Nein
<b>Referendum und Initiative - Référendum et initiative</b>										
03.03.2013	GR	Änderung der Kantonsverfassung: Aufhebung Behördenreferendum	OV	-	<b>40'203</b>	23'575	52.3	63.0	Ja	Nein
09.06.2013	VD	Modification de la Constitution: Compétence en matière de contrôle de la validité d'une initiative	OV	-	<b>121'318</b>	26'004	38.4	82.3	Ja	Nein
	VD	Modification de la Constitution: Récolte de signatures en cas de référendum facultatif	OV	-	<b>123'442</b>	24'896	38.5	83.2	Ja	Nein
<b>Gemeinden, Korporationen, Regionalorganisation - Communes, corporations, régions</b>										
22.09.2013	UR	Gesetz über die Gemeindefusionen	OG	-	5'294	<b>5'985</b>	44.5	46.9	Ja	Ja
	UR	Änderung der Kantonsverfassung: Gemeindefusion	OV	-	<b>6'353</b>	4'871	44.4	56.6	Ja	Nein
24.11.2013	LU	Änderung der Kantonsverfassung: Neuorganisation der kantonalen Aufsicht über die Gemeinden	OV	-	<b>77'115</b>	46'848	50.2	62.2	Ja	Nein

2 / 2

\* Vgl. oben (Einleitung). / Cf. supra (Introduction).

\*\* Im Falle abweichender Empfehlungen der Behörden befindet sich die Empfehlung der Regierung vor und diejenige des Parlaments nach dem Schrägstrich. / En cas de recommandations divergentes, la position du gouvernement est située avant la barre oblique, celle du parlement après.

\*\*\* Erfolg bedeutet Annahme der Initiative oder des konstruktiven Referendums, bzw. Ablehnung des Referendums (fakultativ/obligatorisch). / Réussite signifie acceptation de l'initiative, resp. refus du référendum (facultatif/obligatoire).

Quelle / Source:

Kantonale Homepages (Parlamentsdebatten, Abstimmungsbüchlein, Abstimmungsergebnisse); Medienberichterstattung.

Pages d'accueil des cantons (débat parlementaires, brochure explicative, résultats); rapports de la presse.

## Kantonale Volksabstimmungen 2013 (Öffentliche Finanzen) - Votations cantonales 2013 (Finances publiques)

Datum date	Kanton canton	Vorlage / objet	Art* type	Lanciert durch lancé(e) par	Ja / oui	Nein / non	Bet. Part.	Ja-% oui en %	Empfehlung** recommandatio n	Erfolg*** réussite
<b>Allgemeines - Généralités</b>										
22.09.2013	SO	Änderung des Gebührentarifs	FVw	SVP SO	41'427	32'131	43.2	56.3	Ja	Nein
<b>Steuern - Impôts</b>										
03.03.2013	NW	Volksinitiative «Schluss mit Steuerprivilegien für ausländische Millionäre (Abschaffung der Pauschalsteuer)»	GI	JUSO NW	4'531	9'887	48.9	31.4	Nein	Nein
	SH	Volksinitiative «Steuern runter»	VI	JFDP SH	9'941	20'855	65.7	32.3	Nein	Nein
	TI	Sgravi fiscali: primo atto	GI	Lega	29'336	54'921	40.4	34.8	Nein	Nein
	ZH	Änderung des Steuergesetzes: Steuersätze der Grundstückgewinnsteuer	FG	Behörden	160'271	203'320	44.4	44.1	Nein / Ja	Ja
09.06.2013	ZH	Kantonale Volksinitiative «gegen Steuergeschenke für Superreiche; für einen starken Kanton Zürich (Bonzensteuer)»	GI	JUSO ZH	133'632	214'149	41.1	38.4	Nein	Nein

\* Vgl. oben (Einleitung). / Cf. supra (Introduction).

\*\* Im Falle abweichender Empfehlungen der Behörden befindet sich die Empfehlung der Regierung vor und diejenige des Parlaments nach dem Schrägstrich. / En cas de recommandations divergentes, la position du gouvernement est située avant la barre oblique, celle du parlement après.

\*\*\* Erfolg bedeutet Annahme der Initiative oder des konstruktiven Referendums, bzw. Ablehnung des Referendums (fakultativ/obligatorisch). / Réussite signifie acceptation de l'initiative, resp. refus du référendum (facultatif/obligatoire).

Quelle / Source:

Kantonale Homepages (Parlamentsdebatten, Abstimmungsbüchlein, Abstimmungsergebnisse); Medienberichterstattung.

Pages d'accueil des cantons (débat parlementaires, brochure explicative, résultats); rapports de la presse.

## Kantonale Volksabstimmungen 2013 (Wirtschaft) - Votations cantonales 2013 (Economie)

Datum date	Kanton canton	Vorlage / objet	Art* type	Lanciert durch lancé(e) par	Ja / oui	Nein / non	Bet. Part.	Ja-% oui en %	Empfehlung** recommandation	Erfolg*** réussite
<i>Allgemeines - Généralités</i>										
22.09.2013	UR	Änderung des Wirtschaftsförderungsgesetzes	OG	-	<b>7'317</b>	3'214	43.2	69.5	Ja	Nein
<i>Industrie, Gewerbe und Handel - Industrie, arts et métiers, commerce</i>										
03.03.2013	BS	Änderung des Gesetzes über öffentliche Ruhetage und Ladenöffnung	FG	Unia NW-CH SP BS	21'665	<b>32'094</b>	51.7	40.3	keine / Ja	Ja
09.06.2013	LU	Volksinitiative «für freie Ladenöffnungszeiten»	GI	JFDP LU	36'995	<b>79'484</b>	45.2	31.8	Nein	Nein
24.11.2013	NE	Loi sur les heures d'ouverture des commerces	FG	Gauche anticapitaliste	<b>40'589</b>	25'409	50.3	61.5	Ja	Nein
<i>Gastgewerbe, Fremdenverkehr, Sport - Hôtellerie, tourisme, sports</i>										
03.03.2013	BL	Änderung der Kantonsverfassung: Erhebung Gasttaxe	OV	-	<b>52'285</b>	23'935	43.2	68.6	Ja	Nein
	GR	Änderung des Finanzhaushaltsgesetzes: Olympische Winterspiele 2022 in Graubünden	OF	Behörden	37'540	<b>41'758</b>	59.1	47.3	Ja	Ja
	SH	Kreditbeschluss betreffend Miete und Ausstattung der Dreifachsporthalle und der Querhalle Stahlgießerei	OF	-	14'588	<b>15'293</b>	65.2	48.8	Ja	Ja
<p>* Vgl. oben (Einleitung). / Cf. supra (Introduction).</p> <p>** Im Falle abweichender Empfehlungen der Behörden befindet sich die Empfehlung der Regierung vor und diejenige des Parlaments nach dem Schrägstrich. / En cas de recommandations divergentes, la position du gouvernement est située avant la barre oblique, celle du parlement après.</p> <p>*** Erfolg bedeutet Annahme der Initiative oder des konstruktiven Referendums, bzw. Ablehnung des Referendums (fakultativ/obligatorisch). / Réussite signifie acceptation de l'initiative, resp. refus du référendum (facultatif/obligatoire).</p> <p>Quelle / Source:            Kantonale Homepages (Parlamentsdebatten, Abstimmungsbüchlein, Abstimmungsergebnisse); Medienberichterstattung.            Pages d'accueil des cantons (débats parlementaires, brochure explicative, résultats); rapports de la presse.</p>										



## Kantonale Volksabstimmungen 2013 (Infrastruktur) - Votations cantonales 2013 (Infrastructure)

Datum date	Kanton canton	Vorlage / objet	Art* type	Lanciert durch lancé(e) par	Ja / oui	Nein / non	Bet. Part.	Ja-% oui en %	Empfehlung** recommandation	Erfolg*** réussite
<b>Energie - Energie</b>										
03.03.2013	BE	Volksinitiative «Bern erneuerbar»	VI	Komitee unter Führung GP BE	101'368	<b>190'673</b>	41.9	34.7	Ja / Nein	Nein
	BE	Gegenvorschlag zur Volksinitiative «Bern erneuerbar» (Änderung der Kantonsverfassung)	G	-	139'248	<b>147'383</b>	41.9	48.6	keine / Ja	-
22.09.2013	GR	Kantonale Volksinitiative «Ja zu sauberem Strom ohne Kohlekraft»	VI	SP GR Umweltverb.	<b>28'880</b>	22'281	40.3	56.4	Nein	Ja
	GR	Gegenvorschlag «Keine neuen Investitionen in Kohlekraftwerke, sofern der CO2-Ausstoss nicht wesentlich reduziert werden kann»	G	-	<b>29'555</b>	19'413	40.3	60.4	Ja	-
<b>Strassenbau und -finanzierung, übrige Verkehrsfragen - Construction et financement des routes, autres questions relatives au trafic</b>										
03.03.2013	AG	Lenzburg; A1-Zubringer, Kantonsstrassen K 123 und K 247, Projekt Neuhof; Kreditbewilligung	FF	Behörden	<b>114'015</b>	41'027	41.0	73.5	Ja	Nein
	GE	Initiative populaire «Stop aux hausses des tarifs des Transports Publics Genevois!»	GI	Avivo	<b>61'127</b>	48'349	46.5	55.8	Nein	Ja
09.06.2013	AG	Brugg/Windisch; K 128, Südwestumfahrung Brugg; Kreditbewilligung	FF	Behörden	<b>88'930</b>	41'362	34.5	68.3	Ja	Nein
	TI	Iniziativa popolare «Circonvallazione del Basso Malcantone tutta in galleria: che sia il popolo a sceglierle!»	VI	Lega	34'513	<b>39'143</b>	35.7	46.9	Nein	Nein
	UR	Strassengesetz	OG	-	<b>4'673</b>	2'597	29.2	64.3	Ja	Nein
<b>Bodenrecht, Bauordnung, Raumplanung, Wohnwirtschaft - Droit foncier, règlements de construction, aménagement du territoire, logement</b>										
03.03.2013	OW	Kantonsratsbeschluss über einen Kredit für den Kauf militärischer Liegenschaften, Teil 2	FF	Bürgerkomitee	4'666	<b>7'750</b>	51.3	37.6	Ja	Ja
22.09.2013	BS	Kantonale Initiative «CentralParkBasel»	VwI	GP BS, HKBB, Umweltv., u.a.	19'394	<b>29'904</b>	47.0	39.3	Nein	Nein
	BS	Kantonale Initiative «gebührenfreies und faires Mietverfahren für alle!»	GI	MV BS	23'216	<b>24'185</b>	45.9	49.0	Nein / keine	Nein
	BS	Kantonale Initiative «bezahlbares und sicheres Wohnen für alle!»	VI	MV BS	20'624	<b>26'005</b>	45.8	44.2	Nein	Nein
	BS	Gegenvorschlag zur kantonalen Initiative «bezahlbares und sicheres Wohnen für alle!»	G	-	<b>27'222</b>	17'784	45.8	60.5	Ja	-
24.11.2013	BS	Grossratsbeschluss betreffend Zonenänderung, Festsetzung eines Bebauungsplanes im Bereich Clarastrasse, Riehenring und Drahtzugstrasse (Areal Claratum)	FVw	Bürgerkomitee	<b>30'018</b>	26'712	54.5	52.9	Ja	Nein
Fortsetzung nächste Seite / suite à la page suivante										1 / 2

## Kantonale Volksabstimmungen 2013 (Infrastruktur) - Votations cantonales 2013 (Infrastructure) (Fortsetzung/Suite)

Datum date	Kanton canton	Vorlage / objet	Art* type	Lanciert durch lancé(e) par	Ja / oui	Nein / non	Bet. Part.	Ja-% oui en %	Empfehlung** recommandation	Erfolg*** réussite
<i>Umweltschutz, Natur- und Heimatschutz, Wasserrecht, Elementarschäden - Protection de l'environnement, de la nature et des sites, droit des eaux, dégâts causés par les forces naturelles</i>										
03.03.2013	BL	Nichtformulierte Volksinitiative «Ja zu Wildenstein und Schloss Bottmingen»	GI	überparteiliches Komitee	<b>46'558</b>	30'677	43.1	60.3	Nein	Ja
	BL	Gegenvorschlag zur Schlösser-Initiative «Änderung des Finanzhaushaltsgesetzes»	G	-	36'781	<b>36'882</b>	43.1	49.9	Ja	-
09.06.2013	BL	Landratsbeschluss «Neubau des Sammlungszentrum Augusta Raurica, Projektierungskreditvorlage»	FF	FDP BL SVP BL	<b>37'846</b>	27'439	36.1	58.0	Ja	Nein
	SO	Verpflichtungskredit für das Hochwasserschutz- und Revitalisierungsprojekt Aare, Olten-Aarau	OF	-	<b>55'601</b>	10'752	38.5	83.8	Ja	Nein

2 / 2

\* Vgl. oben (Einleitung). / Cf. supra (Introduction).

\*\* Im Falle abweichender Empfehlungen der Behörden befindet sich die Empfehlung der Regierung vor und diejenige des Parlaments nach dem Schrägstrich. / En cas de recommandations divergentes, la position du gouvernement est située avant la barre oblique, celle du parlement après.

\*\*\* Erfolg bedeutet Annahme der Initiative oder des konstruktiven Referendums, bzw. Ablehnung des Referendums (fakultativ/obligatorisch). / Réussite signifie acceptation de l'initiative, resp. refus du référendum (facultatif/obligatoire).

*Quelle / Source:*

*Kantonale Homepages (Parlamentsdebatten, Abstimmungsbüchlein, Abstimmungsergebnisse); Medienberichterstattung.*

*Pages d'accueil des cantons (débat parlementaires, brochure explicative, résultats); rapports de la presse.*

## Kantonale Volksabstimmungen 2013 (Sozialpolitik) - Votations cantonales 2013 (Politique sociale)

Datum date	Kanton canton	Vorlage / objet	Art* type	Lanciert durch lancé(e) par	Ja / oui	Nein / non	Bet. Part.	Ja-% oui en %	Empfehlung** recommandation	Erfolg*** réussite
<b>Arbeitsrecht, Beamtenrecht - Droit du travail, statut du personnel public</b>										
03.03.2013	JU	Initiative populaire «un Jura aux salaires décents»	GI	JSPS JU	<b>11'198</b>	9'445	38.1	54.2	Nein	Ja
	GE	Loi instituant la Caisse de prévoyance de l'Etat de Genève	FG	SSP GE	<b>79'439</b>	26'334	46.5	75.1	Ja	Nein
	ZH	Beschluss des Kantonsrates über die Behandlung der Einmaleinlage und der Arbeitgeber-Beiträge zur Sanierung der Versicherungskasse für das Staatspersonal beim mittelfristigen Ausgleich	FG	Behörden	<b>229'419</b>	122'389	44	65.2	Ja	Nein
09.06.2013	SG	Gesetz über die St.Galler Pensionskasse	OF	-	<b>68'596</b>	28'885	33.4	70.4	keine / Ja	Nein
22.09.2013	BL	Gesetz über die Durchführung der beruflichen Vorsorge durch die Basellandschaftliche Pensionskasse	OG	-	<b>39'230</b>	36'566	42.4	51.8	Ja	Nein
<b>Kranken- und Unfallversicherung - Assurance-maladie et accidents</b>										
22.09.2013	NW	Änderung des Einführungsgesetzes zum Bundesgesetz über die Krankenversicherung: Anpassungen im Bereich der Prämienverbilligung	FG	SP NW GP NW	<b>7'188</b>	5'155	42.1	58.2	Ja	Nein
<b>Gesundheitswesen, Spitalwesen - Santé publique, Hôpitaux</b>										
03.03.2013	AR	Volksinitiative «für gleich lange Spiesse beim Nichtrauchererschutz»	GI	Gastro Appenzellerland	7'526	<b>10'584</b>	49.6	41.6	Ja/Nein	Nein
22.09.2013	AG	Aargauische Volksinitiative «Miteinander statt Gegeneinander»	VI	Apothekerverb. AG	70'134	<b>110'789</b>	47.0	38.8	Nein	Nein
	AG	Aargauische Volksinitiative «Ja zur ärztlichen Medikamentenabgabe»	GI	Ärzteverband AG	73'949	<b>112'365</b>	47.3	39.7	Nein	Nein
24.11.2013	AG	Aargauische Volksinitiative «bezahlbare Pflege für alle»	GI	SP AG	90'128	<b>98'949</b>	48.7	47.7	Nein	Nein
	NE	Initiative cantonale «pour une médecine de proximité»	GI	Bürgerkomitee	26'909	<b>37'098</b>	50.0	42.0	Nein	Nein
	NE	Options stratégiques pour l'Hôpital neuchâtelois	FVw	Bürgerkomitee	<b>39'409</b>	22'910	49.9	63.2	Ja	Nein
	NE	Modification de la loi de santé: Soins préhospitaliers et centrale d'appels sanitaires urgents 144	FG	Bürgerkomitee	<b>36'537</b>	27'646	50.1	56.9	Ja	Nein

\* Vgl. oben (Einleitung). / Cf. supra (Introduction).

\*\* Im Falle abweichender Empfehlungen der Behörden befindet sich die Empfehlung der Regierung vor und diejenige des Parlaments nach dem Schrägstrich. / En cas de recommandations divergentes, la position du gouvernement est située avant la barre oblique, celle du parlement après.

\*\*\* Erfolg bedeutet Annahme der Initiative oder des konstruktiven Referendums, bzw. Ablehnung des Referendums (fakultativ/obligatorisch). / Réussite signifie acceptation de l'initiative, resp. refus du référendum (facultatif/obligatoire).

Quelle / Source:

Kantonale Homepages (Parlamentsdebatten, Abstimmungsbüchlein, Abstimmungsergebnisse); Medienberichterstattung.

Pages d'accueil des cantons (débats parlementaires, brochure explicative, résultats); rapports de la presse.

## Kantonale Volksabstimmungen 2013 (Bildung und Kultur) - Votations cantonales 2013 (Education et culture)

Datum date	Kanton canton	Vorlage / objet	Art* type	Lanciert durch lancé(e) par	Ja / oui	Nein / non	Bet. Part.	Ja-% oui en %	Empfehlung** recommandation	Erfolg*** réussite
<b>Schulen - Ecoles</b>										
03.03.2013	ZH	Änderung des Mittelschulgesetzes: Hauswirtschaftskurse an Mittelschulen	FG	Behörden	<b>252'484</b>	112'032	44.3	69.3	Ja	Nein
	ZH	Gesetz über die Anpassung des Personalrechts bei Lehrpersonen an der Volksschule (Beschluss des Kantonsrates)	FG	VPOD ZH Lehrerverbände	<b>229'361</b>	108'342	42	67.9	Ja	Nein
	ZH	Gesetz über die Anpassung des Personalrechts bei Lehrpersonen an der Volksschule (Gegenvorschlag)	K		134'350	<b>183'409</b>	41.6	42.3	Nein	Nein
14.04.2013	SO	Änderung der Kantonsverfassung: Kantonalisierung der heilpädagogischen Sonderschulen	OV	-	<b>50'403</b>	8'359	34.2	85.8	Ja	Nein
22.09.2013	LU	Volksinitiative "Für Mundart im Kindergarten"	GI	JSVP LU SVP LU	55'165	<b>62'867</b>	46.6	46.7	Nein	Nein
	LU	Gegenvorschlag zur Volksinitiative "Für Mundart im Kindergarten"	G	-	<b>62'918</b>	45'908	46.6	57.8	Ja	-
24.11.2013	SH	Änderung des Schulgesetzes: Streichung der Subventionen der kieferorthopädischen Behandlungen in der Schulzahnklinik	OG	-	12'694	<b>17'549</b>	66.6	42.0	Ja	Ja
<b>Berufsbildung, Berufsberatung, Berufsordnung - Formation et orientation professionnelle</b>										
03.03.2013	SZ	Sanierung Turnhalle und Schulraumerweiterung Berufsbildungszentrum Goldau	OF	-	<b>33'955</b>	12'260	46.8	73.5	Ja	Nein
<b>Hochschulen - Universités</b>										
09.06.2013	BL	Beitritt zur Interkantonalen Vereinbarung zur Harmonisierung von Ausbildungsbeiträgen (Stipendien-Konkordat)	OSv	-	<b>47'979</b>	15'258	35.6	75.9	Ja	Nein
09.06.2013	BL	Änderung des Gesetzes über Ausbildungsbeiträge	OG	-	<b>47'291</b>	15'339	35.5	75.5	Ja	Nein
24.11.2013	LU	Schaffung eines gemeinsamen Aussenlagers von Zentral- und Hochschulbibliothek und Partnern	OF	-	<b>70'400</b>	58'141	50.8	54.8	Ja	Nein
<b>Kirchen - Eglises</b>										
24.11.2013	SH	Änderung des Gesetzes über die Ausrichtung von Beiträgen an die Landeskirchen: Reduktion des Staatsbeitrags an die Landeskirchen	OG	-	14'215	<b>16'319</b>	66.7	46.6	Ja	Ja

\* Vgl. oben (Einleitung). / Cf. supra (Introduction).

\*\* Im Falle abweichender Empfehlungen der Behörden befindet sich die Empfehlung der Regierung vor und diejenige des Parlaments nach dem Schrägstrich. / En cas de recommandations divergentes, la position du gouvernement est située avant la barre oblique, celle du parlement après.

\*\*\* Erfolg bedeutet Annahme der Initiative oder des konstruktiven Referendums, bzw. Ablehnung des Referendums (fakultativ/obligatorisch). / Réussite signifie acceptation de l'initiative, resp. refus du référendum (facultatif/obligatoire).

Quelle / Source:

Kantonale Homepages (Parlamentsdebatten, Abstimmungsbüchlein, Abstimmungsergebnisse); Medienberichterstattung.

Pages d'accueil des cantons (débat parlementaires, brochure explicative, résultats); rapports de la presse.